

371R0861

28.4.71

Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων

Ἄριθ. Ν 95/11

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 861/71 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 27ης Ἀπριλίου 1971

περί τοῦ καθορισμοῦ τῆς καταγωγῆς τῶν μαγνητοφῶνων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ἔχοντας ὑπόψη:

τῆ συνθήκη περί ἰδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό ἀριθ. 802/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Ἰουνίου 1968 περί τοῦ κοινοῦ ὀρισμοῦ τῆς ἐννοίας τῆς καταγωγῆς τῶν ἐμπορευμάτων⁽¹⁾ καί ἰδίως τὸ ἄρθρο 14,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι τὸ ἄρθρο 5 τοῦ προαναφερθέντος κανονισμοῦ προβλέπει ὅτι ἐμπόρευμα στήν παραγωγή τοῦ ὁποίου παρεμβλήθηκαν δύο ἢ περισσότερες χώρες εἶναι καταγωγῆς τῆς χώρας ὅπου πραγματοποιήθηκε ἡ τελευταία οὐσιώδης μεταποίηση ἢ κατεργασία, οἰκονομικῶς δικαιολογημένη, ἐκτελεσθεῖσα σέ ἐπιχείρηση πρὸς τοῦτο ἐξοπλισμένη καί ἡ ὁποία ἔχει καταλήξει στήν κατασκευὴ ἑνὸς νέου προϊόντος ἢ ἑνὸς προϊόντος ἀντιπροσωπεύοντος ἕνα σημαντικό στάδιο παραγωγῆς.

ὅτι ἡ συναρμολόγηση τῶν μαγνητοφῶνων δύναται νά καλύπτει διαδικασίες περισσότερο παρά λιγότερο ἐξελιγμένες ἀνάλογα μέ τούς τύπους τῶν συναρμολογούμενων συσκευῶν καί μέ τὰ χρησιμοποιούμενα μέσα καί τούς ὅρους μέ τούς ὁποίους πραγματοποιεῖται αὐτό.

ὅτι κατά τὸ σημερινὸ στάδιο τῆς τεχνικῆς στό βιομηχανικό τοῦτο κλάδο, οἱ ἐργασίες συναρμολογήσεως δέν συνιστοῦν γενικά αὐτές μόνες σημαντικό στάδιο παραγωγῆς ὑπὸ τὴν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 802/68, ἀλλὰ δύναται νά συμβαίνει διαφορετικά σέ ὀρισμένες περιπτώσεις, π.χ., ὅταν οἱ ἐργασίες αὐτές ἀφοροῦν σέ συσκευές ὑψηλῆς ἀποδόσεως ἢ ἀπαιτοῦσες αὐστηρὸ ἔλεγχο τῶν χρησιμοποιουμένων τεμαχίων ἢ ὅταν αὐτές συνεπάγονται ὁμοίως καί τὴ συναρμολόγηση τῶν συστατικῶν στοιχείων τῶν συσκευῶν.

ὅτι ἡ ποικιλία τῶν ἐργασιῶν πού περιλαμβάνονται στήν ἔννοια τῆς συναρμολογήσεως δέν ἐπιτρέπει τόν καθορισμὸ βάσει ἑνὸς τεχνικῆς φύσεως κριτηρίου τῶν περιπτώσεων κατά τίς ὁποῖες οἱ ἐργασίες αὐτές ἀντι-

προσωπεύουν ἕνα σημαντικό στάδιο παραγωγῆς· ὅτι προσήκει, ὑπὸ τούς ὅρους αὐτούς, νά ἀρκεσθεῖ κανεὶς στήν προστιθέμενη ἀξία λόγω τῶν τελευταίων αὐτῶν.

ὅτι δύναται λογικῶς νά ἐκτιμηθεῖ ὅτι, σήμερα, συνιστᾶ ἕνα σημαντικό στάδιο παραγωγῆς μία συναρμολόγηση ἡ ὁποία ἀντιπροσωπεύει κατ' ἀξίαν τουλάχιστον τὸ 45% τῆς τιμολογιακῆς τιμῆς ἐκ τοῦ ἐργοστασίου τῶν συσκευῶν.

ὅτι παρίσταται ἀνάγκη νά ἐξομοιωθεῖ πρὸς τὴν περίπτωση αὐτὴ καί ἐκεῖνη κατά τὴν ὁποία οἱ ἐργασίες συναρμολογήσεως συνοδεύονται ἀπὸ τὴν ἐνσωμάτωση τεμαχίων καταγωγῆς τῆς χώρας αὐτῆς ἢ τῆς Κοινότητος, ὅπου πραγματοποιοῦνται οἱ ἐργασίες αὐτές, ἐφ' ὅσον ἡ προστιθέμενη ἀξία, ἡ ὁποία προκύπτει ἀπὸ αὐτές, ὑπολογιζόμενη ὑπὸ τούς αὐτούς ὅρους, ἀνέρχεται στό αὐτὸ ποσοστὸ.

ὅτι, στήν περίπτωση κατά τὴν ὁποία ἡ κτηθείσα ἀξία σέ μία χώρα ἢ στήν Κοινότητα ἐξαιτίας τῶν ἐργασιῶν συναρμολογήσεως καί, ἐνδεχομένως, τῆς ἐνσωμάτωσης τεμαχίων καταγωγῆς τῆς χώρας αὐτῆς ἢ τῆς Κοινότητος ἀντιπροσωπεύει τουλάχιστον τὸ 45% τῆς τιμολογιακῆς τιμῆς ἐκ τοῦ ἐργοστασίου τῶν συσκευῶν, προσήκει, ὁμοίως, ὅπως καθορισθεῖ ἡ χώρα καταγωγῆς τῶν τελευταίων αὐτῶν.

ὅτι, σέ παρόμοια περίπτωση, παρίσταται ἀνάγκη νά ἀναγνωρίζεται ἡ τελευταία χώρα τῆς ὁποίας θεωροῦνται καταγωγῆς τὰ τεμάχια πού συνιστοῦν ἕμμεσα σημαντικό στάδιο παραγωγῆς τῶν ἐν λόγω συσκευῶν καί ὅτι ἐλλείψει ἑνὸς τεχνικοῦ κριτηρίου ἐπαρκῶς ἀκριβοῦς προσήκει νά θεωρεῖται ὅτι συμβαίνει τοῦτο ὅταν ἡ τιμολογιακὴ τιμὴ ἐκ τοῦ ἐργοστασίου τῶν τεμαχίων τούτων ὑπερβαίνει τὸ 35% τῆς τιμῆς ἐκ τοῦ ἐργοστασίου τῶν συσκευῶν· ὅτι στήν περίπτωση, κατά τὴν ὁποία τὸ ποσοστὸ τοῦτο πραγματοποιεῖται σέ δύο χώρες, οἱ ὁποῖες συνέβαλαν στήν παραγωγή τῶν συσκευῶν χωρὶς νά εἶναι δυνατόν νά καθορισθεῖ ποία μεταξὺ τῶν εἶναι ἡ χώρα τῆς τελευταίας μεταποιήσεως ἢ ἐπεξεργασίας ὑπὸ τὴν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ προμνησθέντος κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 802/68, παρίσταται ἀνάγκη νά θεωρηθεῖ ὅτι οἱ συσκευές εἶναι καταγωγῆς τῆς χώρας τῆς ὁποίας εἶναι καταγωγῆς τὰ τεμάχια τὰ ἀντιπροσωπεύοντα τὸ ὑψηλότερο ποσοστὸ.

ὅτι, ὅταν ἡ τιμολογιακὴ τιμὴ ἐκ τοῦ ἐργοστασίου τῶν

⁽¹⁾ ΕΕ ἀριθ. Ν 148 τῆς 28.6.1968, σ. 1.

συσκευών ή των τεμαχίων δέν είναι γνωστή, προσήκει νά υπολογίζονται τά ποσοστά βάσει τής δασμολογητέας άξιας τήν όποία έχουν ή θά είχαν οί έν λόγω συσκευές ή τά τεμάχια κατά τήν είσαγωγή στήν Κοινότητα.

δτι οί υπό του παρόντος κανονισμού προβλεπόμενες διατάξεις είναι σύμφωνες πρός τή γνώμη τής Έπιτροπής τής Καταγωγής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ή κατασκευή των μαγνητοφώνων δέν προσίδει στίς συσκευές αυτές τήν καταγωγή τής χώρας ή τής Κοινότητος όπου αυτή πραγματοποιείται παρά μόνο στήν περίπτωση κατά τήν όποία ή άξία ή κτηθείσα λόγω των εργασιών συναρμολογήσεως και ένδεχομένως τής ένσωματώσεως των τεμαχίων που είναι καταγωγής αυτών αντιπροσωπεύει τουλάχιστον τό 45% τής τιμολογιακής τιμής έκ του έργοστασίου των έν λόγω συσκευών.

Άρθρο 2

1. Στήν περίπτωση κατά τήν όποία ή άξία ή κτηθείσα σέ μία χώρα ή στήν Κοινότητα λόγω των εργασιών συναρμολογήσεως και ένδεχομένως τής χρησιμοποιήσεως τεμαχίων καταγωγής τής χώρας αυτής ή τής Κοινότητος δέν άνέρχεται στό 45% τής τιμολογιακής τιμής έκ του έργοστασίου των μαγνητοφώνων, ή καταγωγή των συσκευών αυτών είναι εκείνη τής τελευταίας χώρας τής όποίας θεωρούνται καταγωγής τά τεμάχια τά όποία έμμέσως συνιστούν σημαντικό στάδιο παραγωγής των έν λόγω συσκευών, του όρου τούτου θεωρουμένου ως ίκανοποιητικού όσάκις ή τιμολογιακή τιμή έκ του έργοστασίου των τεμαχίων αντιπροσωπεύει πλέον του 35% τής τιμολογιακής τιμής έκ του έργοστασίου των συσκευών.

Ό παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως πρός όλα τά μέρη του και ισχύει άμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Έγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 27 Άπριλίου 1971.

2. Έφ' όσον σέ δύο χώρες, οί όποιες έχουν συμβάλλει στήν κατασκευή των συσκευών, ή τιμολογιακή τιμή έκ του έργοστασίου των τεμαχίων καταγωγής καθεμιάς από αυτές ύπερβαίνει τό άναφερόμενο στήν παράγραφο 1 ποσοστό και έφ' όσον δέν είναι δυνατόν νά προσδιορισθεί ποία μεταξύ αυτών είναι εκείνη στήν όποία έλαβε χώρα ή κατά τήν έννοια του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 802/68 τελευταία μεταποίηση ή έπεξεργασία, ή καταγωγή των συσκευών είναι εκείνη τής χώρας τής όποίας καταγωγής είναι τά τεμάχια τά αντιπροσωπεύοντα τό ύψηλότερο ποσοστό.

Άρθρο 3

Γιά τήν εφαρμογή των άρθρων 1 και 2, όταν ή τιμολογιακή τιμή έκ του έργοστασίου των συσκευών ή των τεμαχίων δέν είναι γνωστή, παρίσταται άνάγκη ύπολογισμού των στά άνωτέρω άρθρα προβλεπόμενων ποσοστών, διά τής λήψεως ύπόψη τής δασμολογητέας άξιας τήν όποία έχουν ή θά είχαν οί έν λόγω συσκευές ή τά τεμάχια κατά τήν είσαγωγή στήν Κοινότητα.

Άρθρο 4

Κάθε Κράτος Μέλος πληροφορεί τήν Έπιτροπή για τίς διατάξεις, τίς όποιες θεσπίζει για τήν εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Ή Έπιτροπή άνακοινώνει τίς πληροφορίες αυτές στά λοιπά Κράτη Μέλη.

Άρθρο 5

Ό παρών κανονισμός άρχίζει νά ισχύει τήν 1η Μαΐου 1971.

Γιά τήν Έπιτροπή

Ό Πρόεδρος

Franco M. MALFATTI